

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 975/2003 του Συμβουλίου, της 5ης Ιουνίου 2003, σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης για τις εισαγωγές τόνου σε κονσέρβες που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1604 14 11, 1604 14 18 και 1604 20 70** 1

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 976/2003 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2003, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 3
- ★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 977/2003 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2003, για το άνοιγμα και την πρόβλεψη για τη διαχείριση δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής για νεαρά άρρενα βοοειδή προς πάχυνση (1η Ιουλίου 2003 έως 30 Ιουνίου 2004)** 5
- ★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 978/2003 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 2003, για τη διακοπή της αλιείας μπρόσμιου από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας** 14

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 979/2003 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2003, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού Β καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2002 15

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 980/2003 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2003, για καθορισμό της μέγιστης επιδότσης κατά την αποστολή μακρόσπερμου αποφλοιωμένου ρυζιού Β προς τη νήσο Ρεϋνιόν, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1895/2002 16

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 981/2003 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2003, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες με στρογγυλούς κόκκους στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1896/2002 17

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 982/2003 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2003, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγυλόσπερμου, μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/2002 18

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 983/2003 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2003, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών 19

| | |
|--|----|
| Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 984/2003 της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2003, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης | 21 |
|--|----|

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2003/403/ΕΚ:

- * Απόφαση του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2003/17/ΕΚ για την ισοδυναμία των καλλιεργητικών ελέγχων των σποροπαγωγικών καλλιεργειών που διενεργούνται σε τρίτες χώρες και την ισοδυναμία των σπόρων προς σπορά που παράγονται σε τρίτες χώρες ⁽¹⁾

23

2003/404/ΕΚ:

- * Απόφαση αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ, της 16ης Μαΐου 2003, σχετικά με την προσχώρηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Ανατολικού Τιμόρ στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ
- * Ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος του πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου και για τον καθορισμό των εμπορικών ρυθμίσεων για ορισμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας

25

26

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 975/2003 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 5ης Ιουνίου 2003****σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης δασμολογικής ποσόστωσης για τις εισαγωγές τόνου σε κονσέρβες που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1604 14 11, 1604 14 18 και 1604 20 70**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας ακόλουθα:

- (1) Το Νοέμβριο του 2001, η Κοινότητα, η Ταϊλάνδη και οι Φιλιππίνες συμφώνησαν να διοργανώσουν διαβουλεύσεις για να εξετάσουν αν θίγονται αδικαιολόγητα τα θεμιτά συμφέροντα της Ταϊλάνδης και των Φιλιππίνων λόγω της εφαρμογής της προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης του τόνου σε κονσέρβες καταγωγής χωρών ΑΚΕ. Δεδομένου ότι οι εν λόγω διαβουλεύσεις δεν επέτρεψαν να επιτευχθεί αμοιβαίως αποδεκτή λύση, η Κοινότητα, η Ταϊλάνδη και οι Φιλιππίνες συμφώνησαν να προσφύγουν σε διαδικασία διαμεσολάβησης. Στις 20 Δεκεμβρίου 2002, ο διαμεσολαβητής διατύπωσε τη γνώμη του υποστηρίζοντας ότι η Κοινότητα θα έπρεπε να ανοίξει δασμολογική ποσόστωση MEK 25 000 τόνων για το 2003 με κατ' αξίαν δασμολογικό συντελεστή 12 %.
- (2) Επειδή επιθυμεί να επιλύσει το παλαιό αυτό πρόβλημα, η Κοινότητα αποφάσισε να δεχθεί την πρόταση αυτή. Επομένως, θα πρέπει να ανοιχθεί επιπλέον δασμολογική ποσόστωση για περιορισμένο όγκο τόνου σε κονσέρβες.
- (3) Κρίνεται σκόπιμο να χορηγηθούν, στις χώρες που έχουν ουσιώδες συμφέρον στην προμήθεια τόνου σε κονσέρβες, ιδιαίτερα μερίδια ποσοτώσεων βάσει των ποσοτήτων που προμήθευσε καθεμία εξ αυτών, υπό μη προτιμησιακές συνθήκες, κατά τη διάρκεια αντιπροσωπευτικής χρονικής περιόδου. Το εναπομένον τμήμα της ποσόστωσης θα πρέπει να διατεθεί σε όλες τις άλλες χώρες.
- (4) Ο πλέον ενδεδειγμένος τρόπος για να διασφαλιστεί η βέλτιστη χρησιμοποίηση της δασμολογικής ποσόστωσης, είναι η χρονολογική σειρά των ημερομηνιών βάσει των οποίων γίνονται αποδεκτές οι διασαφήσεις για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία.
- (5) Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση της ποσόστωσης, θα πρέπει να προσκομίζεται πιστοποιητικό καταγωγής κατά τις εισαγωγές τόνου σε κονσέρβες από την Ταϊλάνδη, τις Φιλιππίνες και την Ινδονησία, τους κύριους προμηθευτές και τους κύριους δικαιούχους της ποσόστωσης.

- (6) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽¹⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Ιουλίου 2003, οι εισαγωγές τόνου σε κονσέρβες που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1604 14 11, 1604 14 18 και 1604 20 70 καταγωγής οποιασδήποτε χώρας, υπόκεινται σε δασμολογικό συντελεστή δώδεκα τοις εκατό, εντός των ορίων της δασμολογικής ποσόστωσης που ανοίγεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

Η δασμολογική αυτή ποσόστωση ανοίγει ετησίως και έχει αρχική διάρκεια πέντε ετών. Ο όγκος της για τα δύο πρώτα έτη καθορίζεται ως εξής:

- 25 000 τόνοι από την 1η Ιουλίου 2003 έως τις 30 Ιουνίου 2004,
- 25 750 τόνοι από την 1η Ιουλίου 2004 έως τις 30 Ιουνίου 2005.

Άρθρο 3

Η δασμολογική ποσόστωση διαιρείται στα ακόλουθα τέσσερα τμήματα:

- α) ποσόστωση που συνιστά 52 % του ετήσιου όγκου, η οποία φέρει τον αύξοντα αριθμό 09.2005 και προορίζεται για τις εισαγωγές καταγωγής Ταϊλάνδης·
- β) ποσόστωση που συνιστά το 36 % του ετήσιου όγκου, η οποία φέρει τον αύξοντα αριθμό 09.2006 και προορίζεται για τις εισαγωγές καταγωγής Φιλιππίνων·
- γ) ποσόστωση που συνιστά το 11 % του ετήσιου όγκου, η οποία φέρει τον αύξοντα αριθμό 09.2007 και προορίζεται για τις εισαγωγές καταγωγής Ινδονησίας, και
- δ) ποσόστωση που συνιστά το 1 % του ετήσιου όγκου, η οποία φέρει τον αύξοντα αριθμό 09.2008 και προορίζεται για τις εισαγωγές καταγωγής άλλων τρίτων χωρών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

Άρθρο 4

1. Η καταγωγή του τόνου σε κονσέρβες, ο οποίος εμπίπτει στο ευεργέτημα της δασμολογικής ποσόστωσης, καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν στην Κοινότητα.

2. Η αναγνώριση της υπαγωγής στο μερίδιο της δασμολογικής ποσόστωσης που χορηγείται στην Ταϊλάνδη, στις Φιλιππίνες και στην Ινδονησία, σύμφωνα με το άρθρο 3, εξαρτάται από την προσκόμιση πιστοποιητικού καταγωγής που ανταποκρίνεται στους όρους του άρθρου 47 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής⁽¹⁾.

Τα πιστοποιητικά καταγωγής γίνονται αποδεκτά μόνον εφόσον τα προϊόντα πληρούν τα κριτήρια καθορισμού της καταγωγής που προβλέπουν οι ισχύουσες διατάξεις στην Κοινότητα.

Άρθρο 5

Η διαχείριση της δασμολογικής ποσόστωσης πραγματοποιείται από την Επιτροπή σύμφωνα με τα άρθρα 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός δύναται να αναθεωρηθεί κατά τη διάρκεια του δεύτερου έτους από την ημερομηνία ανοίγματος της δασμολογικής ποσόστωσης, ώστε να προσαρμοστεί ο όγκος της ποσόστωσης στις ανάγκες της κοινοτικής αγοράς. Εάν, ωστόσο, η αναθεώρηση αυτή δεν ολοκληρωθεί τρεις μήνες πριν από τις 30 Ιουνίου 2005, η ποσόστωση ανανεώνεται αυτόματα για ένα επιπλέον έτος και για όγκο 25 750 τόνων. Εν συνεχεία, η δασμολογική ποσόστωση ανανεώνεται τακτικά, για διάρκεια ενός έτους και για τον ίδιο όγκο, εκτός αν εγκριθεί αναθεώρηση το αργότερο τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία κλεισίματος της τρέχουσας ποσόστωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 5 Ιουνίου 2003.

Άρθρο 7

Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των τροποποιήσεων και των προσαρμογών που απαιτούν οι τροποποιήσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας και του Taric, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 8 παράγραφος 2.

Άρθρο 8

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή τελωνειακού κώδικα (εφεξής «η επιτροπή») η οποία έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 247α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου⁽²⁾.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Μ. ΣΤΡΑΤΑΚΗΣ

⁽¹⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2003 (ΕΕ L 134 της 29.5.2003, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2700/2000 (ΕΕ L 311 της 12.12.2000, σ. 17).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 976/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 6ης Ιουνίου 2003****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 7 Ιουνίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2003, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

| Κωδικός ΣΟ | Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾ | Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή |
|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 0702 00 00 | 052 | 71,1 |
| | 096 | 83,0 |
| | 999 | 77,0 |
| 0707 00 05 | 052 | 83,4 |
| | 999 | 83,4 |
| 0709 90 70 | 052 | 92,6 |
| | 999 | 92,6 |
| 0805 50 10 | 382 | 63,8 |
| | 388 | 66,8 |
| | 528 | 60,1 |
| | 999 | 63,6 |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 388 | 86,7 |
| | 400 | 121,8 |
| | 404 | 89,5 |
| | 508 | 75,0 |
| | 512 | 76,8 |
| | 524 | 59,9 |
| | 528 | 68,8 |
| | 720 | 113,3 |
| | 800 | 144,9 |
| | 804 | 97,4 |
| | 999 | 93,4 |
| | 0809 10 00 | 052 |
| 220 | | 56,9 |
| 999 | | 189,8 |
| 0809 20 95 | 068 | 156,6 |
| | 400 | 295,5 |
| | 999 | 226,1 |

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 977/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουνίου 2003

για το άνοιγμα και την πρόβλεψη για τη διαχείριση δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγής για νεαρά άρρενα βοοειδή προς πάχυνση (1η Ιουλίου 2003 έως 30 Ιουνίου 2004)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει του πίνακα CXL του ΠΟΕ η Κοινότητα έχει αναλάβει την υποχρέωση να ανοίγει ετήσια δασμολογική ποσόστωση εισαγωγής για 169 000 νεαρά άρρενα βοοειδή προς πάχυνση. Πρέπει να θεσπιστούν κανόνες εφαρμογής για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2003 έως τις 30 Ιουνίου 2004.
- (2) Πρέπει, ιδίως να διασφαλίζεται η ίση και συνεχής πρόσβαση στην υπόψη ποσόστωση για όλους τους ενδιαφερόμενους εμπορευόμενους στην Κοινότητα. Όμως, σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999, στη μέθοδο διαχείρισης είναι δυνατόν να λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι απαιτήσεις εφοδιασμού της αγοράς της Κοινότητας.
- (3) Συνεπώς, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες ορισμένων κρατών μελών που αντιμετωπίζουν έλλειμμα σε βοοειδή προς πάχυνση. Δεδομένου ότι οι ανάγκες αυτές είναι ιδιαίτερα εμφανείς στην Ιταλία και την Ελλάδα, πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στην κάλυψη της ζήτησης στα δύο αυτά κράτη μέλη.
- (4) Για την κατανομή της δασμολογικής ποσόστωσης πρέπει να εφαρμοσθούν και πάλι οι μέθοδοι που εφαρμόστηκαν κατά το παρελθόν. Συνεπώς, στην Ιταλία και την Ελλάδα πρέπει να εφαρμοσθεί η μέθοδος που προβλέπεται στο άρθρο 32 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση, ενώ για αιτήσεις σε άλλα κράτη μέλη πρέπει να ακολουθηθεί η μέθοδος που αναφέρεται στη δεύτερη περίπτωση της προαναφερθείσας παραγράφου.
- (5) Εισαγωγείς που μπορούν να αποδείξουν ότι έχουν ασχοληθεί με εμπορικές συναλλαγές ζώων ζών με τρίτες χώρες πρέπει να έχουν τη δυνατότητα υποβολής αίτησης για δικαιώματα εισαγωγής. Προς απόδειξη άσκησης της δραστηριότητας αυτής απαιτείται η παρουσίαση πρόσφατων εισαγωγών ή εξαγωγών κάπως αξιολογών.

- (6) Για τον έλεγχο όσον αφορά τα κριτήρια συμμετοχής στην κατανομή της ποσόστωσης είναι αναγκαία η υποβολή των αιτήσεων στο κράτος μέλος στο οποίο ο εμπορευόμενος είναι εγγεγραμμένος στο μητρώο φόρου προστιθεμένης αξίας (ΦΠΑ). Η Ιταλία και η Ελλάδα αποτελούν εξαιρέση του κανόνα. Εμπορευόμενοι εγγεγραμμένοι στο μητρώο ΦΠΑ άλλου κράτους μέλους μπορούν να υποβάλουν τις αιτήσεις τους στις δύο αυτές χώρες.
- (7) Προς αποτροπή της κερδοσκοπίας πρέπει:
 - να αποκλείονται από την ποσόστωση εισαγωγείς οι οποίοι την 1η Ιανουαρίου 2003 έχουν πάψει να ασχολούνται με την εμπορία ζώντων βοοειδών,
 - να καθορισθεί εγγύηση για τα δικαιώματα εισαγωγής,
 - να μην είναι μεταβιβάσιμες οι άδειες,
 - οι άδειες εισαγωγής να χορηγούνται σε εμπορευόμενους μόνο για τις ποσότητες για τις οποίες τους έχουν παραχωρηθεί δικαιώματα εισαγωγής.
- (8) Προκειμένου να ενισχυθεί η ισότητα πρόσβασης στην ποσόστωση με ταυτόχρονη διασφάλιση εμπορικά βιώσιμου πλήθους ζώων ανά αίτηση, για κάθε αίτηση πρέπει να τηρούνται κάποιο μέγιστο και κάποιο ελάχιστο πλήθος ζώων.
- (9) Προκειμένου να υποχρεωθούν οι εμπορευόμενοι να υποβάλουν αιτήσεις αδειών εισαγωγής για όλα τα δικαιώματα εισαγωγής που τους έχουν παραχωρηθεί, πρέπει να καθορισθεί ότι η υποχρέωση αυτή αποτελεί πρωταρχική απαίτηση κατά την έννοια των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1985, περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εγγυήσεων για τα γεωργικά προϊόντα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1932/1999 ⁽⁴⁾.
- (10) Προκειμένου να εξαντλούνται πλήρως οι ποσοστιακές ποσότητες, για την κατάθεση αιτήσεων έκδοσης αδειών εισαγωγής πρέπει να ορίζεται καταληκτική ημερομηνία και να γίνεται πρόβλεψη για την περαιτέρω κατανομή ποσοτήτων που δεν καλύπτονται από αιτήσεις για άδεια υποβληθείσες μέχρι την εν λόγω ημερομηνία. Όπως δείχνει η αποκτηθείσα πείρα, πρέπει επίσης να ορισθεί ότι η τελευταία αυτή κατανομή αφορά μόνον εισαγωγείς που έχουν ζητήσει άδειες εισαγωγής για το σύνολο της ποσότητας την οποία δικαιούνταν.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ L 205 της 3.8.1985, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ L 240 της 10.9.1999, σ. 11.

- (11) Για την ορθή διαχείριση της ποσόστωσης απαιτείται η χρησιμοποίηση αδειών εισαγωγής. Για το σκοπό αυτό πρέπει να θεσπισθούν κανόνες, ειδικότερα όσον αφορά τον τρόπο υποβολής των αιτήσεων, καθώς και στοιχεία που πρέπει να εμφανίζονται στις αιτήσεις και στις άδειες, κατά περίπτωση αποκλείοντας την εφαρμογή ή συμπληρώνοντας ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, περί κοινών τρόπων εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 325/2003 ⁽²⁾, και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2003 ⁽⁴⁾.
- (12) Για την ορθή διαχείριση της ποσόστωσης απαιτείται επίσης ο δικαιούχος κάτοχος της άδειας να είναι γνήσιος εισαγωγέας. Συνεπώς, ο εισαγωγέας αυτός πρέπει να συμμετέχει ενεργά στην αγορά, τη μεταφορά και την εισαγωγή των υπόψη ζώων. Έτσι, η παρουσίαση αποδείξεων για τις δραστηριότητες αυτές πρέπει να αποτελεί επίσης πρωταρχική απαίτηση από άποψη ασφάλειας για την άδεια.
- (13) Προκειμένου να διασφαλίζεται αυστηρός στατιστικός έλεγχος των εισαγόμενων στο πλαίσιο της ποσόστωσης ζώων, δεν ισχύει η ανοχή που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000.
- (14) Η εφαρμογή της εν προκειμένω δασμολογικής ποσόστωσης απαιτεί αποτελεσματικούς ελέγχους όσον αφορά το συγκεκριμένο προορισμό των εισαχθέντων ζώων. Συνεπώς, η πάχυνση πρέπει να πραγματοποιείται στο κράτος μέλος στο οποίο έχει εκδοθεί η άδεια εισαγωγής.
- (15) Πρέπει να κατατίθεται εγγύηση ώστε να διασφαλίζεται ότι επί 120 τουλάχιστον ημέρες η πάχυνση των ζώων πραγματοποιείται σε καθορισμένες μονάδες παραγωγής. Το ποσό της εγγύησης πρέπει να καλύπτει τη διαφορά μεταξύ των δασμών του κοινού δασμολογίου (ΚΔ) και των μειωμένων δασμών που εφαρμόζονται κατά την ημερομηνία αποδέσμευσης για τη θέση των εν λόγω ζώων σε ελεύθερη κυκλοφορία.
- (16) Η επιτροπή διαχείρισης βοείου κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2003 έως τις 30 Ιουνίου 2004 ανοίγει δασμολογική ποσόστωση με αντικείμενο 169 000 νεαρά άρρενα βοοειδή υπαγόμενα στους κωδικούς ΣΟ 0102 90 05, 0102 90 29 ή 0102 90 49 και προοριζόμενα για πάχυνση στην Κοινότητα.

Ο αύξων αριθμός της ποσόστωσης είναι 09.4005.

⁽¹⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 47 της 21.2.2003, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 35.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 123 της 17.5.2003, σ. 9.

2. Ο εισαγωγικός δασμός ο εφαρμοζόμενος στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ανέρχεται σε 16 % επί της αξίας συν 582 ευρώ ανά τόνο καθαρού βάρους.

Ο ανωτέρω δασμολογικός συντελεστής εφαρμόζεται υπό τον όρο ότι η πάχυνση των εισαγομένων ζώων πραγματοποιείται επί χρονικό διάστημα τουλάχιστον 120 ημερών στο κράτος μέλος εισαγωγής το οποίο εξέδωσε την άδεια εισαγωγής.

Άρθρο 2

1. Τα δικαιώματα εισαγωγής για την ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατανομούνται στα κράτη μέλη ως εξής:

- α) Ιταλία: 107 650 κεφαλές,
 β) Ελλάδα: 16 470 κεφαλές,
 γ) λοιπά κράτη μέλη: 44 880 κεφαλές.

2. Για καθεμία από τις ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β), τα δικαιώματα εισαγωγής για:

— το 50 % της ποσότητας χορηγούνται, κατόπιν αιτήσεως, απευθείας από το οικείο κράτος μέλος σε εισαγωγείς οι οποίοι προσκομίζουν απόδειξη ότι έχουν εισάγει ζώα στο πλαίσιο των διατάξεων των κανονισμών που αναφέρονται στο παράρτημα Ι. Όλες οι ποσότητες που παρουσιάζονται ως ποσότητα αναφοράς συνιστούν τα εφαρμοζόμενα δικαιώματα εισαγωγής,

— το 50 % της ποσότητας χορηγούνται, κατόπιν αιτήσεως, απευθείας από το οικείο κράτος μέλος σε επιχειρηματίες οι οποίοι προσκομίζουν απόδειξη ότι κατά το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2002 έχουν εξαγει προς ή εισάγει από τρίτες χώρες τουλάχιστον 75 ζώντα ζώα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 90, με εξαίρεση τις εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν βάσει των διατάξεων των κανονισμών που αναφέρονται στο παράρτημα Ι.

3. Οι αιτούντες πρέπει να είναι εγγεγραμμένοι στο εθνικό μητρώο φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ).

Αιτήσεις για δικαιώματα εισαγωγής υποβάλλονται:

- στην Ιταλία για τις ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α),
 — στην Ελλάδα για τις ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β),
 — στα κράτη μέλη εγγραφής για τις ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ).

4. Οι ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) χορηγούνται, κατόπιν αιτήσεως, στους επιχειρηματίες οι οποίοι προσκομίζουν απόδειξη ότι κατά το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2002 έχουν εξαγει προς ή εισάγει από τρίτες χώρες τουλάχιστον 75 ζώντα ζώα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 90.

5. Οι ποσότητες που αναφέρονται στην πρώτη και δεύτερη περίπτωση της παραγράφου 2 και στην παράγραφο 4 κατανομούνται σε επιλέξιμους επιχειρηματίες κατ' αναλογία των ποσοτήτων για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση αντιστοίχα.

6. Η απόδειξη εισαγωγής ή/και εξαγωγής προσκομίζεται μόνο με βάση τελωνειακά έγγραφα θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Τα κράτη μέλη δύνανται να κάνουν δεκτά αντίγραφα των εν λόγω εγγράφων δεόντως επικυρωμένα από τις αρμόδιες αρχές.

Άρθρο 3

1. Επιχειρηματίες που δεν ασκούσαν πλέον δραστηριότητες στον τομέα του εμπορίου ζώντων βοοειδών από την 1η Ιανουαρίου 2003 δεν μπορούν να υπαχθούν στις ρυθμίσεις τις προβλεπόμενες στον παρόντα κανονισμό.

2. Για τους σκοπούς πρόσβασης στην ποσότητα που αναφέρεται στην πρώτη περίπτωση του άρθρου 2 παράγραφος 2, επιχείρηση που προέκυψε από συγχώνευση εταιρειών οι οποίες είχαν η καθεμία δικαίωμα υποβολής αίτησης σύμφωνα με την ανωτέρω περίπτωση, απολαύει των ιδίων δικαιωμάτων όπως οι επιχειρήσεις από τις οποίες προέρχεται.

Άρθρο 4

1. Όταν, σε οποιαδήποτε από τις κατηγορίες που αναφέρονται αντίστοιχα στην πρώτη περίπτωση του άρθρου 2 παράγραφος 2, στη δεύτερη περίπτωση του άρθρου 2 παράγραφος 2 και στο άρθρο 2 παράγραφος 4, κάποιος αιτών υποβάλει περισσότερες από μία αιτήσεις, καμία από τις αιτήσεις αυτές δεν γίνεται δεκτή.

2. Για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 2 παράγραφοι 2 και 4, αιτήσεις συνοδευόμενες από τα απαραίτητα αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να έχουν περιέλθει στις αρμόδιες αρχές το αργότερο μέχρι τις 13 Ιουνίου 2003, στις 13.00 (ώρα Βρυξελλών).

3. Κάθε αίτηση υποβαλλόμενη βάσει της δεύτερης περίπτωσης του άρθρου 2 παράγραφος 2 και βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 4 αφορά κατελάχιστο 50 κεφαλές και κατανώτατο όριο το 10 % του διαθέσιμου πλήθους κεφαλών.

4. Όσον αφορά αιτήσεις κατά τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 2, μετά τον έλεγχο των υποβληθέντων εγγράφων, η Ιταλία και η Ελλάδα αποστέλλουν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι τις 2 Ιουλίου 2003, κατάλογο με τους αιτούντες και τις ζητούμενες ποσότητες, χρησιμοποιώντας τα έντυπα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II για αιτήσεις στο πλαίσιο της πρώτης περίπτωσης του άρθρου 2 παράγραφος 2 και στο παράρτημα III για αιτήσεις στο πλαίσιο της δεύτερης περίπτωσης του άρθρου 2 παράγραφος 2.

Στις περιπτώσεις που οι ποσότητες για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις βάσει μιας από τις δύο περιπτώσεις της παραγράφου 2 του άρθρου 2 υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος εφαρμόζει έναν συντελεστή μείωσης στις ζητηθείσες ποσότητες.

5. Όσον αφορά αιτήσεις κατά τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 4, μετά τον έλεγχο των υποβληθέντων εγγράφων τα κράτη μέλη αποστέλλουν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι τις 2 Ιουλίου 2003, κατάλογο με τους αιτούντες και τις ζητούμενες ποσότητες, χρησιμοποιώντας το έντυπο του παραρτήματος III.

Η Επιτροπή αποφασίζει το συντομότερο δυνατό σε ποιο βαθμό μπορούν να γίνουν δεκτές οι αιτήσεις κατά τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 4. Όταν οι ζητούμενες ποσότητες υπερβαίνουν τις διαθέσιμες, η Επιτροπή καθορίζει συντελεστή μείωσης προς εφαρμογή στις ζητούμενες ποσότητες.

6. Εάν με την εφαρμογή του συντελεστή που αναφέρεται στις παραγράφους 4 και 5, η χορήγηση βάσει της δεύτερης περίπτωσης του άρθρου 2 παράγραφος 2 και βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 4, αφορά ποσότητα κατώτερη από 50 κεφαλές ανά αίτηση, η χορήγηση πραγματοποιείται από τα οικεία κράτη μέλη με κλήρωση παρτίδων 50 κεφαλών για τις εν λόγω αιτήσεις. Σε περίπτωση που υπολείπεται ποσότητα κάτω των 50 κεφαλών, η ποσότητα αυτή συνιστά μία και μόνη παρτίδα.

Άρθρο 5

1. Για τα δικαιώματα εισαγωγής καθορίζεται εγγύηση ποσού 3 ευρώ ανά κεφαλή. Η εγγύηση πρέπει να κατατίθεται στην αρμόδια αρχή συγχρόνως με την αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής.

2. Για τα χορηγηθέντα δικαιώματα εισαγωγής πρέπει να υποβληθούν αιτήσεις αδειας εισαγωγής. Η υποχρέωση αυτή αποτελεί πρωταρχική απαίτηση κατά την έννοια των διατάξεων του άρθρου 20 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

3. Εάν οι χορηγήσεις για την Ιταλία και την Ελλάδα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 και έχουν πραγματοποιηθεί από την Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 5 έχουν ως αποτέλεσμα αιτήσεις για δικαιώματα εισαγωγής τα οποία υπερβαίνουν τα χορηγηθέντα δικαιώματα, η εγγύηση που έχει κατατεθεί αποδεσμεύεται αμέσως για την υπόψη υπέρβαση.

Άρθρο 6

1. Κάθε εισαγωγή ζώων για την οποία έχουν χορηγηθεί δικαιώματα εισαγωγής υπόκειται στην προσκόμιση αδειας εισαγωγής.

2. Οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

3. Αιτήσεις για άδειες είναι δυνατόν να κατατίθενται αποκλειστικά και μόνο:

— στο κράτος μέλος όπου έχει υποβληθεί η αίτηση για δικαιώματα εισαγωγής και

— από επιχειρηματίες στους οποίους έχουν χορηγηθεί δικαιώματα εισαγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 2 και 4. Κάθε έκδοση αδειας εισαγωγής συνεπάγεται αντίστοιχη μείωση των δικαιωμάτων εισαγωγής.

4. Άδειες εκδίδονται μέχρι τις 28 Νοεμβρίου του 2003 για το 50 % κατ' ανώτατο όριο των χορηγηθέντων δικαιωμάτων εισαγωγής. Οι άδειες εισαγωγής για τις εναπομένουσες ποσότητες εκδίδονται από την 1η Δεκεμβρίου του 2003.

5. Η άδεια εισαγωγής εκδίδεται κατόπιν αιτήσεως από τον επιχειρηματία που έχει λάβει τα δικαιώματα εισαγωγής και στο όνομά του.

6. Στις αιτήσεις για άδειες και στις άδειες πρέπει να αναγράφονται:

α) η χώρα καταγωγής στο τετραγωνίδιο 8·

β) μία από τις επιλέξιμες κλάσεις ΣΟ στο τετραγωνίδιο 16·

γ) ο αριθμός «0» (μηδέν) στο τετραγωνίδιο 19·

δ) τα ακόλουθα στο τετραγωνίδιο 20:

«Ζώντα άρρενα βοοειδή με ζωντανό βάρος μικρότερο ή ίσο προς 300 kg ανά κεφαλή, προς πάχυνση, [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 977/2003]»

Άρθρο 7

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1291/2000, άδειες εισαγωγής εκδιδόμενες βάσει των διατάξεων του παρόντος κανονισμού δεν είναι μεταβιβάσιμες και παρέχουν δικαίωμα πρόσβασης στις δασμολογικές ποσοστώσεις μόνον εφόσον εκδίδονται με το ίδιο όνομα και διεύθυνση όπως τα αναγραφόμενα για τον παραλήπτη στην τελωνειακή διασάφηση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία που τις συνοδεύουν.

2. Οι άδειες εισαγωγής ισχύουν επί 120 ημέρες από την ημερομηνία έκδοσής τους κατά την έννοια των διατάξεων του άρθρου 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1291/2000. Όμως καμία άδεια δεν ισχύει μετά τις 30 Ιουνίου του 2004.

3. Η εγγύηση όσον αφορά την άδεια εισαγωγής ανέρχεται σε 20 ευρώ ανά κεφαλή και κατατίθεται από τον αιτούντα ταυτόχρονα με την αίτηση για την άδεια.

4. Οι άδειες ισχύουν σε ολόκληρη την Κοινότητα.

5. Οι διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 δεν εφαρμόζονται.

6. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του μέρους 4 του τίτλου III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, η εγγύηση δεν αποδεσμεύεται μέχρις ότου προσκομισθεί απόδειξη ότι ο δικαιούχος κάτοχος της άδειας έχει καταστεί εμπορικά και εφοδιαστικά υπεύθυνος για την αγορά, τη μεταφορά και την εκκαθάριση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των υπόψη ζώων. Η απόδειξη αυτή συνίσταται τουλάχιστον από:

— το πρωτότυπο δελτίο τιμολογίου το οποίο εκδόθηκε στο όνομα του δικαιούχου κατόχου από τον πωλητή ή αντιπρόσωπό του, εγκατεστημένων και των δύο στην τρίτη χώρα εξαγωγής, και απόδειξη πληρωμής εκ μέρους του δικαιούχου κατόχου ή το άνοιγμα από τον κάτοχο αμετάκλητης πίστωσης υπέρ του πωλητή,

— η φορτωτική ή, κατά περίπτωση, το έγγραφο οδικής ή αεροπορικής μεταφοράς, στο όνομα του δικαιούχου κατόχου για τα υπόψη ζώα,

— το αντίγραφο αριθ. 8 του εντύπου IM 4 με το όνομα και τη διεύθυνση του δικαιούχου κατόχου που αποτελεί τη μόνιμη ένδειξη στο τετραγωνίδιο 8,

— την απόδειξη καταβολής των δασμών από τον δικαιούχο κάτοχο ή για λογαριασμό του.

Άρθρο 8

1. Κατά το χρόνο εισαγωγής, ο εισαγωγέας προσκομίζει απόδειξη ότι έχει:

— αναλάβει γραπτώς την υποχρέωση να γνωστοποιήσει εντός μηνός στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που έχει εκδώσει την άδεια εισαγωγής την εκμετάλλευση ή τις εκμεταλλεύσεις στις οποίες πρόκειται να παχυνθούν τα νεαρά βοοειδή,

— καταθέσει στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που έχει εκδώσει την άδεια εισαγωγής εγγύηση το ποσό της οποίας καθορίζεται για κάθε επιλέξιμο κωδικό ΣΟ στο παράρτημα IV. Η πάχυνση των εισαχθέντων ζώων στο εν λόγω κράτος μέλος επί χρονικό διάστημα τουλάχιστον 120 ημερών από την ημερομηνία αποδοχής της τελωνειακής διασάφησης ή την αποδέσμευσή τους για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία αποτελεί πρωταρχική απαίτηση κατά την έννοια των διατάξεων του άρθρου 20 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

2. Πλην περιπτώσεων ανωτέρας βίας, η εγγύηση που αναφέρεται στη δεύτερη περίπτωση της παραγράφου 1 αποδεσμεύεται μόνον εφόσον προσκομιστεί στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που εξέδωσε την άδεια εισαγωγής απόδειξη ότι τα νεαρά βοοειδή:

α) έχουν υποστεί πάχυνση στην εκμετάλλευση ή στις εκμεταλλεύσεις που έχουν αναφερθεί όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1·

β) δεν έχουν σφαγεί πριν παρέλθει χρονικό διάστημα 120 ημερών από την ημερομηνία εισαγωγής, ή

γ) έχουν σφαγεί για λόγους υγειονομικούς ή έχουν αποβιώσει λόγω νόσου ή ατυχήματος πριν την παρέλευση του χρονικού αυτού διαστήματος.

Η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως μετά την προσκόμιση της εν λόγω απόδειξης.

Σε περίπτωση όμως που δεν τηρηθεί η προθεσμία η αναφερόμενη στην πρώτη περίπτωση της παραγράφου 1, το προς αποδέσμευση ποσό της εγγύησης πρέπει να μειωθεί κατά:

— 15 % και

— 2 % του εναπομένου ποσού για κάθε ημέρα υπέρβασης.

Τα ποσά που δεν αποδεσμεύονται πρέπει να καταπίπτουν και να παρακρατούνται ως δασμοί.

3. Εάν η απόδειξη που αναφέρεται στην παράγραφο 2 δεν προσκομιστεί εντός 180 ημερών από την ημερομηνία εισαγωγής, η εγγύηση καταπίπτει και παρακρατείται ως δασμός.

Σε περίπτωση όμως που η απόδειξη αυτή δεν έχει προσκομιστεί εντός των 180 ημερών αλλά προσκομιστεί εντός έξι μηνών μετά τις 180 αυτές ημέρες, επιστρέφεται το ποσό που έχει καταπέσει, μειωμένο κατά το 15 % του ποσού της εγγύησης.

Άρθρο 9

1. Ζώα που δεν καλύπτονται από αιτήσεις για άδεια εισαγωγής στις 6 Φεβρουαρίου 2004 αποτελούν αντικείμενο άλλης χορήγησης δικαιωμάτων εισαγωγής, ανεξαρτήτως από την κατανομή δικαιωμάτων εισαγωγής μεταξύ κρατών μελών όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και των δύο διαφορετικών καθεστώτων που αναφέρονται στην πρώτη και δεύτερη περίπτωση του άρθρου 2 παράγραφος 2.
2. Προς το σκοπό αυτό, το αργότερο μέχρι τις 12 Φεβρουαρίου 2004 τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή το πλήθος ζώων που αναφέρεται στην παράγραφο 1.
3. Η Επιτροπή καθορίζει και δημοσιεύει το ταχύτερο δυνατό το συνολικό υπολειπόμενο πλήθος ζώων που μένει να επανακατανεμηθεί.
4. Στην κατανομή των ζώων αυτών έχουν πρόσβαση επιχειρηματίες οι οποίοι έχουν υποβάλει αίτηση για άδειες εισαγωγής για το σύνολο των δικαιωμάτων εισαγωγής που τους χορηγήθηκαν αρχικά.

Νέες αιτήσεις για δικαιώματα εισαγωγής υποβάλλονται στο κράτος μέλος στο οποίο ο αιτών είναι εγγεγραμμένος στο εθνικό μητρώο φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ).

5. Κάθε αίτηση αφορά τουλάχιστον 50 κεφαλές και, το πολύ, το διαθέσιμο αριθμό κεφαλών που αναφέρεται στην παράγραφο 3. Όμως, σε περίπτωση που το υπολειπόμενο πλήθος ζώων το οποίο αναφέρεται στην παράγραφο 3 είναι χαμηλότερο από 50 κεφαλές, η αίτηση αφορά το χαμηλότερο αυτό πλήθος.
6. Για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 4 έως 8. Όμως, η ημερομηνία αίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 είναι η 27 Φεβρουαρίου 2004 ενώ η ημερομηνία γνωστοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 είναι η 5 Μαρτίου 2004.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κανονισμοί αναφερόμενοι στο άρθρο 2 παράγραφος 2

Κανονισμοί της Επιτροπής:

κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/1999 (ΕΕ L 166 της 1.7.1999, σ. 49),

κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 885/2000 (ΕΕ L 104 της 29.4.2000, σ. 39),

κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1095/2001 (ΕΕ L 150 της 6.6.2001, σ. 25).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΟΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

| Άρρενα βοοειδή προς πάχυνση (Κωδικός ΣΟ) | Ποσό (ευρώ) ανά κεφαλή |
|---|------------------------|
| 0102 90 05 | 28 |
| 0102 90 29 | 56 |
| 0102 90 49 | 105 |

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 978/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 5ης Ιουνίου 2003
για τη διακοπή της αλιείας μπρόσμιου από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2846/98⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2341/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, περί καθορισμού, για το 2003, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων⁽³⁾ προβλέπει ποσοστώσεις μπρόσμιου για το 2003.
- (2) Προκειμένου να εξασφαλισθεί η τήρηση των διατάξεων σχετικά με τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος που υπόκειται σε ποσοτώσεις, είναι αναγκαίο για την Επιτροπή να ορίσει την ημερομηνία μέχρι την οποία τα αλιεύματα, τα οποία αλιεύονται από σκάφη που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους, θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί.
- (3) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα αλιεύματα μπρόσμιου στα ύδατα της ζώνης ICES V, VI, VII (ύδατα ΕΚ και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή δικαιοδοσία τρίτων χωρών), από σκάφη που

φέρουν ισπανική σημαία ή είναι νηολογημένα στην Ισπανία, έφθασαν στο όριο της ποσόστωσης που έχει χορηγηθεί για το 2003. Η Ισπανία απαγόρευσε την αλιεία του αποθέματος αυτού από τις 24 Μαΐου 2003. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα αλιεύματα μπρόσμιου στα ύδατα της ζώνης ICES V, VI, VII (ύδατα ΕΚ και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή δικαιοδοσία τρίτων χωρών), από σκάφη που φέρουν ισπανική σημαία ή είναι νηολογημένα στην Ισπανία, θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στην Ισπανία για το 2003.

Απαγορεύεται η αλιεία μπρόσμιου στα ύδατα της ζώνης ICES V, VI, VII (ύδατα ΕΚ και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή δικαιοδοσία τρίτων χωρών), από σκάφη που φέρουν ισπανική σημαία ή είναι νηολογημένα στην Ισπανία, καθώς και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα προαναφερθέντα σκάφη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 24 Μαΐου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή
Jörgen HOLMQUIST
Γενικός Διευθυντής Αλιείας

⁽¹⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 358 της 21.12.1998, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ L 356 της 21.12.2002, σ. 12.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 979/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουνίου 2003

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού Β καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2002

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2002 της Επιτροπής ⁽³⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1948/2002 ⁽⁵⁾, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για τον καθορισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95. Η δημοπρασία κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα

προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μακρόσπερμου λευκασμένου ρυζιού Β προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 2 έως τις 5 Ιουλίου 2003, σε 295,00 EUR/t, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2002.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 7 Ιουνίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ L 287 της 25.10.2002, σ. 11.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 980/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 6ης Ιουνίου 2003

για καθορισμό της μέγιστης επιδότησης κατά την αποστολή μακρόσπερμου αποφλοιωμένου ρυζιού Β προς τη νήσο Ρεϋνιόν, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1895/2002

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2692/89 της Επιτροπής, της 6ης Σεπτεμβρίου 1989, περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής σχετικά με τις αποστολές ρυζιού στη Ρεϋνιόν⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1453/1999⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1895/2002 της Επιτροπής⁽⁵⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιδότηση κατά την αποστολή ρυζιού προς τη νήσο Ρεϋνιόν.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2692/89, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει σχετικά με τον καθορισμό μιας μέγιστης επιδότησης.

(3) Για τον εν λόγω καθορισμό, θα πρέπει να ληφθούν υπόψη ιδίως τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2692/89. Η δημοπρασία κατακυρώνεται σε κάθε υποβάλλοντα προσφορά του οποίου η προσφορά βρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιδότησης ή σε κατώτερο επίπεδο.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καθορίζεται μια μέγιστη επιδότηση κατά την αποστολή μακρόσπερμου αποφλοιωμένου ρυζιού Β του κωδικού ΣΟ 1006 20 98 προς τη νήσο Ρεϋνιόν, με βάση τις προσφορές που υποβλήθηκαν από τις 2 έως τις 5 Ιουνίου 2003, σε 302,00 EUR/t, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1895/2002.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 7 Ιουνίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ L 261 της 7.9.1989, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 167 της 2.7.1999, σ. 19.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 287 της 25.10.2002, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 981/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 6ης Ιουνίου 2003

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με προορισμό ορισμένες τρίτες χώρες με στρογγυλούς κόκκους στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1896/2002

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1896/2002 της Επιτροπής ⁽³⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1948/2002 ⁽⁵⁾, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για τον καθορισμό αυτό πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95. Η δημοπρασία κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα

προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή λευκασμένου ρυζιού με στρογγυλούς κόκκους προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 2 έως τις 5 Ιουνίου 2003 σε 145,00 EUR/t στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1896/2002.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 7 Ιουνίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ L 287 της 25.10.2002, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 982/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 6ης Ιουνίου 2003

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στρογγυλόσπερμου, μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/2002

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2002 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/2002 της Επιτροπής⁽³⁾, προκηρύχθηκε δημοπρασία για την επιστροφή κατά την εξαγωγή του ρυζιού.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 584/75 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1948/2002⁽⁵⁾, βάσει των προσφορών που υποβλήθηκαν η Επιτροπή δύναται, κατά τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, να αποφασίσει τον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για τον καθορισμό αυτό, πρέπει να ληφθούν, κυρίως, υπόψη τα κριτήρια τα προβλεπόμενα στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95. Η δημοπρασία κατακυρώνεται στον υποβάλλοντα

προσφορά η οποία ευρίσκεται στο επίπεδο της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κάποιο κατώτερο επίπεδο.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω ρυζιού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μεσόσπερμου και μακρόσπερμου Α λευκασμένου ρυζιού προορισμού ορισμένων τρίτων χωρών, καθορίζεται βάσει προσφορών που έχουν υποβληθεί από τις 2 έως τις 5 Ιουνίου 2003 σε 145,00 EUR/t, στο πλαίσιο της δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/2002.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 7 Ιουνίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 62 της 5.3.2002, σ. 27.

⁽³⁾ ΕΕ L 287 της 25.10.2002, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 61 της 7.3.1975, σ. 25.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 983/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 6ης Ιουνίου 2003
για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 493/2002 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι επιστροφές που εφαρμόζονται στον τομέα του κρέατος των πουλερικών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 928/2003 της Επιτροπής ⁽³⁾.
- (2) Η εφαρμογή των κριτηρίων των αναφερομένων στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 στα στοιχεία των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση

των επιστροφών κατά την εξαγωγή, που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 προϊόντων, οι οποίες καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 928/2003 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 7 Ιουνίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 77.

⁽²⁾ ΕΕ L 77 της 20.3.2002, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ L 131 της 28.5.2003, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2003, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών

| Κωδικός προϊόντος | Προορισμός | Μονάδα μέτρησης | Ποσό των επιστροφών |
|-------------------|------------|-----------------|---------------------|
| 0105 11 11 9000 | V04 | EUR/100τεμάχια | 0,80 |
| 0105 11 19 9000 | V04 | EUR/100τεμάχια | 0,80 |
| 0105 11 91 9000 | V04 | EUR/100τεμάχια | 0,80 |
| 0105 11 99 9000 | V04 | EUR/100τεμάχια | 0,80 |

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1779/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 269 της 5.10.2002, σ. 6).

Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:

V04 όλοι οι προορισμοί με εξαίρεση τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και την Εσθονία.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 984/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Ιουνίου 2003

για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 680/2002 της Επιτροπής ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσσες ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 624/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, στην ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1153/2002 της Επιτροπής ⁽⁵⁾,

όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 800/2003 ⁽⁶⁾.

- (2) Από την εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών καθορισμού που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95, τα στοιχεία τα οποία διαθέτει, θα πρέπει να τροποποιούν τα ισχύοντα ποσά σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95 καθορίζονται όπως αναγράφεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 7 Ιουνίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Ιουνίου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 104 της 20.4.2002, σ. 26.

⁽³⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 5.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 170 της 29.6.2002, σ. 27.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 115 της 9.5.2003, σ. 47.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στον κανονισμό της Επιτροπής, της 6ης Ιουνίου 2003, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης, και των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1702 90 99

(σε ευρώ)

| Κωδικός ΣΟ | Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος | Πρόσθετος δασμός ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος |
|---------------------------|--|---|
| 1701 11 10 ⁽¹⁾ | 15,46 | 8,82 |
| 1701 11 90 ⁽¹⁾ | 15,46 | 15,12 |
| 1701 12 10 ⁽¹⁾ | 15,46 | 8,59 |
| 1701 12 90 ⁽¹⁾ | 15,46 | 14,61 |
| 1701 91 00 ⁽²⁾ | 19,16 | 16,99 |
| 1701 99 10 ⁽²⁾ | 19,16 | 11,55 |
| 1701 99 90 ⁽²⁾ | 19,16 | 11,55 |
| 1702 90 99 ⁽³⁾ | 0,19 | 0,45 |

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι σημείο ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου (ΕΕ L 178 της 30.3.2001, σ. 1).

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι σημείο Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου (ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1).

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Μαΐου 2003

σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης 2003/17/ΕΚ για την ισοδυναμία των καλλιεργητικών ελέγχων των σποροπαραγωγικών καλλιεργειών που διενεργούνται σε τρίτες χώρες και την ισοδυναμία των σπόρων προς σπορά που παράγονται σε τρίτες χώρες

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2003/403/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 1,την οδηγία 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων δημητριακών προς σπορά⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 1,την οδηγία 2002/57/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά ελαιούχων και κλωστικών φυτών⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Συμβούλιο, με την απόφασή του 2003/17/ΕΚ⁽⁴⁾, διαπίστωσε ότι οι καλλιεργητικοί έλεγχοι που διενεργούνται σε ορισμένες τρίτες χώρες σε σποροπαραγωγικές καλλιέργειες ορισμένων ειδών και σε σπόρους που παράγονται σε ορισμένες τρίτες χώρες πληρούν τους όρους που ορίζονται στις οδηγίες 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ και 2002/57/ΕΚ και στην οδηγία 2002/54/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, περί εμπορίας σπόρων τεύτλων προς σπορά⁽⁵⁾.
- (2) Διαπιστώθηκε επίσης ότι στη Λιθουανία υπάρχουν, για ορισμένα είδη φυτών, κανόνες σχετικά με τον έλεγχο των σπόρων προς σπορά, οι οποίοι προβλέπουν επίσημους καλλιεργητικούς ελέγχους που πρέπει να διενεργούνται κατά τη διάρκεια της περιόδου παραγωγής των σπόρων προς σπορά.

- (3) Οι κανόνες αυτοί προβλέπουν κατ' αρχήν ότι οι σπόροι προς σπορά είναι δυνατόν να πιστοποιούνται επίσημα και οι συσκευασίες τους να σφραγίζονται επίσημα σύμφωνα με τα συστήματα του ΟΟΣΑ για την πιστοποίηση των ποικιλιών των σπόρων προς σπορά που προορίζονται για διεθνές εμπόριο. Οι κανόνες προβλέπουν επίσης δειγματοληψίες και δοκιμές των σπόρων προς σπορά σύμφωνα με τις μεθόδους της διεθνούς ένωσης δοκιμών σπόρων προς σπορά (ISTA).

- (4) Η εξέταση αυτών των κανόνων και του τρόπου με τον οποίο εφαρμόζονται στη Λιθουανία έδειξε ότι οι καλλιεργητικοί έλεγχοι των σποροπαραγωγικών καλλιεργειών πληρούν τους όρους που ορίζονται στις οδηγίες 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ και 2002/57/ΕΚ. Οι εθνικές διατάξεις που διέπουν τους σπόρους προς σπορά που συγκομίζονται και ελέγχονται στη Λιθουανία παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις, όσον αφορά τα χαρακτηριστικά των σπόρων προς σπορά και τις ρυθμίσεις για την εξέτασή τους για την εξασφάλιση της αναγνώρισης των σπόρων προς σπορά, για τη σήμανση και για τον έλεγχό τους, με τις διατάξεις που εφαρμόζονται στους σπόρους προς σπορά οι οποίοι συγκομίζονται και ελέγχονται εντός της Κοινότητας, με την προϋπόθεση ότι πληρούνται επιπλέον όροι για τις σποροπαραγωγικές καλλιέργειες και τους παραγόμενους σπόρους προς σπορά, ιδίως όσον αφορά τη σήμανση των συσκευασιών.

- (5) Συνεπώς, θα πρέπει να χορηγηθεί στη Λιθουανία η ισοδυναμία για ορισμένα είδη.

⁽¹⁾ ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2298/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2001/64/ΕΚ (ΕΕ L 234 της 1.9.2001, σ. 60).

⁽²⁾ ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2309/66· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2001/64/ΕΚ.

⁽³⁾ ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 74· οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2002/68/ΕΚ (ΕΕ L 195 της 24.7.2002, σ. 32).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 8 της 14.1.2003, σ. 10.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 12.

- (6) Ως εκ τούτου, η απόφαση 2003/17/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα I της απόφασης 2003/17/ΕΚ, παρεμβάλλεται η ακόλουθη εγγραφή μετά τη σειρά που αφορά τη Λετονία:

| | | |
|------------|--------------------------------|--|
| «Λιθουανία | Υπουργείο Γεωργίας, Vilnius | 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 2002/57/ΕΚ.» |
|------------|--------------------------------|--|

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 26 Μαΐου 2003.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Γ. ΔΡΥΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2003 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΑΚΕ-ΕΚ

της 16ης Μαΐου 2003

σχετικά με την προσχώρηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Ανατολικού Τιμόρ στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ

(2003/404/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΥΠΟΥΡΓΩΝ ΑΚΕ-ΕΚ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, που υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000, και ιδίως το άρθρο 94 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Λαϊκή Δημοκρατία του Ανατολικού Τιμόρ έχει υποβάλει αίτηση προσχώρησης στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, σύμφωνα με το άρθρο 94 παράγραφος 1 αυτής.
- (2) Το Ανατολικό Τιμόρ πληροί τις προϋποθέσεις συμμετοχής που ορίζονται στο άρθρο 94 παράγραφος 1 της συμφωνίας, και η αίτηση προσχώρησής του πρέπει να εγκριθεί,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η προσχώρηση της Λαϊκής Δημοκρατίας του Ανατολικού Τιμόρ στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ εγκρίνεται.

Άρθρο 2

Η συμμετοχή του Ανατολικού Τιμόρ στην παρούσα συμφωνία υπόκειται στην προσωρινή ρύθμιση σύμφωνα με την οποία το Ανατολικό Τιμόρ τυγχάνει της χρηματοδοτικής ενίσχυσης από την Κοινότητα προς όφελος των κρατών ΑΚΕ, σύμφωνα με το άρθρο 3 στοιχείο β) (στήριξη της περιφερειακής συνεργασίας και ολοκλήρωσης) του εν ισχύ χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι της συμφωνίας, για τη χρονική περίοδο 2000-2005.

Άρθρο 3

Τα άρθρα 1 και 5 του παραρτήματος VI της συμφωνίας πρέπει να τροποποιηθούν με προσθήκη του Ανατολικού Τιμόρ στους καταλόγους των λιγότερο ανεπτυγμένων κρατών ΑΚΕ και των νησιωτικών κρατών ΑΚΕ.

Άρθρο 4

Η προσχώρηση του Ανατολικού Τιμόρ στη συμφωνία αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα που έπεται της ημέρας κατάθεσης της πράξης προσχώρησής του.

Βρυξέλλες, 16 Μαΐου 2003.

Για το Συμβούλιο Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ

Ο Πρόεδρος

Serge RIALUTH VOHOR

Ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος του πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου και για τον καθορισμό των εμπορικών ρυθμίσεων για ορισμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας

Το πρόσθετο πρωτόκολλο της ευρωπαϊκής συμφωνίας με τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας, όσον αφορά τις εμπορικές συναλλαγές ορισμένων ψαριών και προϊόντων αλιείας, το οποίο το Συμβούλιο αποφάσισε να συνάψει στις 26 Νοεμβρίου 2002 ⁽¹⁾, τίθεται σε ισχύ την 1η Μαρτίου 2003, δεδομένου ότι οι κοινοποιήσεις σχετικά με την ολοκλήρωση των διαδικασιών οι οποίες προβλέπονται από το άρθρο 3 του εν λόγω πρωτοκόλλου ολοκληρώθηκαν στις 17 Φεβρουαρίου 2003.

⁽¹⁾ EE L 335 της 12.12.2002, σ. 17.